

BVLGARI

HOTEL BEIJING



**BVLGARI**  
HOTEL BEIJING

# 目录 CONTENT

关于宝格丽  
ABOUT BVLGARI  
05

关于宝格丽酒店及度假村  
ABOUT BVLGARI HOTELS & RESORTS  
07

酒店概览  
OVERVIEW  
11

客房及套房  
ROOMS & SUITES  
15

宝格丽套房  
THE BVLGARI SUITE  
23

IL RISTORANTE  
27

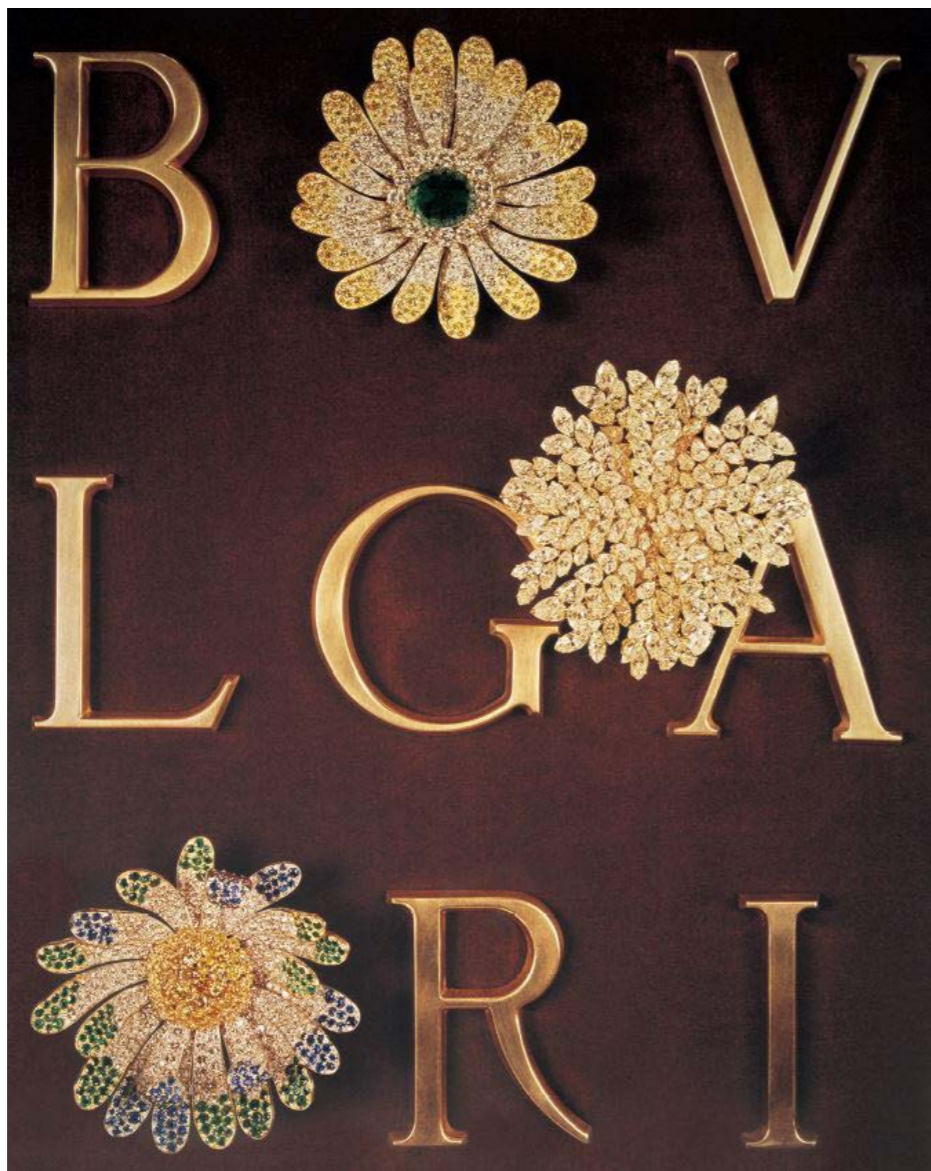
IL BAR  
29

会议与活动  
MEETINGS & EVENTS  
33

婚宴  
WEDDINGS & BANQUET  
37

宝格丽水疗中心  
THE BVLGARI SPA  
43

WORKSHOP 私人训练课程  
WORKSHOP GYMNASIUM  
45



20 世纪 70 年代宝格丽广告  
Bulgari advertising, 1970s

## 关于宝格丽 ABOUT BVLGARI

1884 年，Sotirio Bulgari 在罗马成立一家单一经营珠宝的商店，也即今日象征着意大利卓越品质的 Bulgari 公司。Bulgari 融古典与现代于一身，醇厚的罗马历史，尽显独特风格；而旗下珠宝，则以大胆的设计和纷呈的色彩，呈现惊人创意，备受世人推崇。Bulgari 呈现非同凡响的奢华视觉盛宴。在“甜蜜生活”（Dolce Vita）年代，康多堤大道（Via dei Condotti）旗舰店吸引着全球杰出艺术家、作家和演员，成为 Bulgari 如今多元发展的起源。Bulgari 家族的开创精神，终使公司成功走向全球化：其业务从创始之初的珠宝与腕表，拓展到配饰、香水和奢华度假村领域。

Since 1884, BVLGARI has been synonymous with Italian style in jewellery, it's unique contemporary aesthetics rooted in the classic Greek and Roman world.

Sotirio Bulgari's shop on Via Dei Condotti in Rome became a meeting place for the international elite. Aristocrats, artists, writers, and the movie royalty of the Dolce Vita as well as Hollywood's golden era made BVLGARI a favorite destination.

Innovative artistry and precious materials blend harmoniously in pieces that are as timeless as the tradition from which they were born.

The BVLGARI spirit continues to inspire with its unique vision of perfection.



## 关于宝格丽酒店及度假村 ABOUT BVLGARI HOTELS & RESORTS

宝格丽酒店及度假村旨在成为全球瞩目的奢华酒店集群。宝格丽酒店及度假村由国际主要大都市和豪华度假村度假目的地的几处精选房产组成，其目标是传达宝格丽品牌鼓舞人心之处，不惧岁月流逝的魅力及其出众罗马珠宝商留下的遗产。

每处房产都坐落在城市奢华的地段，或是度假目的地著名的地区，以具有一些使其真正与众不同的独特物质特征为特点。每处房产都强烈反映当地文化，但在设计中仍要体现当代意大利的奢华感，并通过稀有奢华的材料、特色设计家具以及定制细节得到丰富。创新性的豪华服务概念让顾客的体验精致有加，服务不拘礼节但又无可挑剔。

宝格丽酒店及度假村致力于可持续奢华，尊重周围环境及宝格丽员工。

Bulgari Hotels & Resorts aims to be the leading luxury hospitality collection in the world. Comprised of a few, selected properties in major cosmopolitan cities and luxury resorts destinations, its aim is to convey the excitement of the Bulgari brand, its timeless glamour and its heritage of magnificent Roman jeweller.

Each property is located in the most prime luxury neighbourhood in the city, or most prestigious area of the resort destination, and features some unique physical characteristics that make it truly remarkable. Each shall make a strong reference to the local culture, yet be designed with an Italian contemporary luxury feel, enriched by rare and lavish materials, featuring design furniture and custom built details. The guest's experience is made flawless by an innovative luxury service concept, informal yet impeccable.

Bulgari Hotels & Resorts is committed to sustainable luxury, respecting the surrounding environment as well as human resources.



北京  
BEIJING



## 酒店概览 OVERVIEW

自然与艺术交汇的北京宝格丽酒店坐落于京城核心位置使馆区的启皓北京社区，如繁华都市中的一方静谧绿洲，若隐若现于亮马河畔精心雕琢的园林之中。与之毗邻的，是由安藤忠雄先生设计打造的启皓艺术基金会。北京宝格丽酒店的当代设计皆由意大利建筑事务所 Antonio Citterio Patricia Viel 倾力打造，酒店拥有 119 间客房及套房，其中包括一间 380 平方米的宝格丽套房。宾客亦可以在酒店享用 1500 平方米宝格丽水疗中心、25 米室内恒温泳池、专属私人花园、宝格丽宴会厅、Il Bar 及首家与米其林星级名厨 Niko Romito 合作的 Il Ristorante，必将成为意式甜美生活与个性化贴身服务的全新典范。

The Bulgari Hotel Beijing is conceived as the ultimate Urban Resort: it rises within the new Genesis complex, an oasis of tranquility that balances art and nature with sculpted gardens that extend along the Liangma River and include the Genesis Art Foundation, designed by Tadao Ando. Designed with the contemporary style of the Italian architectural firm Antonio Citterio Patricia Viel, the hotel will feature 119 rooms and suites, including a 380-sqm Bulgari Suite. The hotel will offer the first Il Ristorante presenting the new collaboration with Michelin-starred Italian chef Niko Romito, Il Bar, a private park, a 1500-square-metre BVLGARI SPA, a 25-meter pool and a BVLGARI ballroom, establishing a new benchmark for enlightened luxury living and personalized services.

北京宝格丽酒店紧邻使馆区，距离京城时尚地标三里屯琳琅满目的商店、餐厅及展览馆仅 3 分钟，距离北京现代艺术新地标 798 艺术区也仅有 10 分钟车程。北京著名旅游景点，诸如故宫、雍和宫也可尊享酒店豪华玛莎拉蒂轿车轻松抵达。

Overlooking Beijing's Embassy District buildings, The Bulgari Hotel Beijing enjoys a prime location. The boutiques, restaurants and art galleries of Sanlitun are just 3 minutes from the hotel, while the 798 Art District, the new landmark of Beijing's urban culture, is less than 10 minutes by car. The historic attractions of the Lama Temple and the Forbidden City may be conveniently reached in the comfort of the hotel's Maserati limousines.

环绕酒店四周的私密花园，融合非凡的景观美学，在城市中心打造一片静谧怡人的绿洲。花园的设计出自世界杰出园林设计师 Enzo Enea 之手，亮马河赋予了他源源不断的灵感，也使别致的花园景观更与众不同。沿着河畔向酒店漫步，宾客的身心感受也如波澜般浮动，继而进入更加隐秘和宁静的景色当中。花园里各类植物的交融则来自于罗马式的景观美化手法，确保了酒店内外的和谐与平衡。匠心独运的花园景观与由设计师 Antonio Citterio 和 Patricia Viel 打造的意式风情的酒店内饰相互呼应，又为之增添了自然与艺术之美感。

The sculpted gardens that surround the property incorporate various landscape concepts, creating an oasis of green serenity within an urban city capital. Designed by the renowned landscape designer Enzo Enea, the river acts as the most important source of inspiration, giving the property its distinction – and the entire landscaping unfolds from it. This dialogue of gardens is in fact a very Roman approach to landscaping, as it guards the harmony between the inside and out and were designed to complement and extend the exquisite Italian-inspired interiors by Antonio Citterio and Patricia Viel.







## 客房及套房 ROOMS & SUITE

北京宝格丽酒店甄选 119 间设计当代经典的客房及套房，其中包括一间宝格丽套房，为宾客打造一处位于城市中心的典雅私密的度假居所。酒店客房宽敞明亮，空间疏朗大气，全部设计皆由意大利国宝级建筑设计师 Antonio Citterio 和 Patricia Viel 倾力打造，兼具意式典雅与现代气息，宾客可以在此感受无与伦比的高雅与舒适。

Elegant and contemporary, the 119 rooms and suite of The Bulgari Hotel Beijing, including the Bulgari Suite, provide a haven of luxury, rendering it into a veritable urban resort. Guests enjoy the exceptional luxury and comfort of exquisite Italian furnishings and sleek Italian design by Antonio Citterio and Patricia Viel. With an average size of over 60 square metres, the hotel rooms are some of the most spacious in the city.







STOP THINK GIVE



## 宝格丽套房 THE BVLGARI SUITE

占地面积近 400 平方米的宝格丽套房是全京城最大的套房之一，宾客可尽览亮马河、使馆区充满活力又闲适惬意的城市景观，以及北京宝格丽酒店别致的花园景致。宝格丽套房的当代意式设计风格与传统中国元素完美融合，配备尖端科技设备，为宾客打造一处位于繁华城市中心的私密休憩港湾。

Measuring nearly 400 square meters, the Bulgari Suite is one of the largest suites in Beijing. Offering guests sweeping views of the Liangma River, the international Embassy District and Bulgari's own magnificent private gardens, the Bulgari Suite features modern Italian design with touches of Chinese tradition, coupled with state-of-the-art technology.







## IL RISTORANTE

Il Ristorante 采用当地有机原鲜食材，打造当代意大利美食饗宴，同时还提供种类丰富的葡萄酒选择。享誉盛名的烹饪大师 Niko Romito 为 Il Ristorante 带来其一向坚持的料理哲学，在对食材本味精华的追求上加入最简式的有机结合，最大化的呈现“意大利制造”中所蕴含的文化、优雅与生命力。

位于酒店一层

Contemporary fine dining celebrates the Italian cuisine using organic, seasonal and local ingredients. The restaurant at The Bulgari Hotel Beijing features an extensive selection of Italian wines. At Il Ristorante, Michelin starred chef Niko Romito brings simplicity and synthesis to his quest for the quintessence of taste with his declared objective to bring to life a true “code” of contemporary Italian cuisine, expressing the spirit, culture and elegance of Italy at its highest level.

Location: 1 / F



## IL BAR

Il Bar 窖藏丰富，包括各式葡萄酒、香槟，更有独具特色的宝格丽餐前酒，以及多种鸡尾酒，是京城精英人士社交聚会的完美场所。宾客可在全球宝格丽酒店标志性的椭圆形吧台品鉴美酒，或是在户外露台饱览河畔私属花园美景，尽享非凡意式生活。

位于酒店一层

With its sophisticated atmosphere, Il Bar at The Bulgari Hotel Beijing will be the prestige gathering point for Beijing elite. Here guests can enjoy cocktails, fine wine, champagne and Bulgari's signature Aperitivo hour at the signature oval bar or on the outdoor terrace, overlooking the riverside.

Location : 1 / F







## 会议与活动 MEETINGS & EVENTS

北京宝格丽酒店的会议场地位于酒店二层，宽敞别致，会议场地配套完备设施，可透过落地玻璃窗尽享充足自然光线。520平方米的宝格丽宴会厅挑高6米，另有两间70平方米可合并的董事会议室提供独享会议空间，此外还有一间商务酒廊可满足宾客的多种需求。

Located on the 2nd floor, all meeting facilities at The Bulgari Hotel Beijing feature floor-to-ceiling windows to enjoy full natural light. The 520-square-metre BVLGARI Ballroom reaches to 6-metre-high ceilings, paired with two merge-able boardrooms of 70 square metres apiece. A business lounge is available to support any client's need.







## 婚宴

### WEDDINGS & BANQUET

北京宝格丽酒店致力于为京城各界名流提供优雅精致的婚礼及宴会活动服务，令您尊享宝格丽体验和意大利生活方式。宾客可由酒店大堂通过浪漫的旋转楼梯直接抵达宝格丽宴会厅。旋转楼梯是北京宝格丽酒店独有的特色之一，由 Antonio Citterio 和 Patricia Viel 倾力打造，呈螺旋状蔓延开来，如同宝格丽珠宝的优雅曲线，引领宾客进入可容纳多达 300 人的婚宴场地，同时宝格丽宴会厅亦可容纳 500 名宾客举办站立式鸡尾酒会。北京宝格丽酒店经验丰富且独具创意的婚宴策划团队，必将为新人们打造终身难忘的婚礼盛事。

From the hotel lobby, guests are led down to the BVLGARI Ballroom through the staircase designed by Antonio Citterio Patricia Viel, one of the hotel's most breathtaking features, twisted with inspiration. Spiralled like a dangling Bulgari jewel, the staircase is a mastery of symmetry and material combinations as it leads the guests to the Ballroom for wedding banquets up to 300 guests or standing cocktails for up to 500 guests. Whatever the location, our promise of seamless service will ensure the big day is unforgettable.







## 宝格丽水疗中心 THE BVLGARI SPA

北京宝格丽酒店 1500 平方米奢享水疗中心，覆盖酒店两层面积，为宾客提供结合中国传统技艺的独特水疗体验。宽敞的健身中心配备完善先进的健身器械，并提供 WORKSHOP Gymnasium 私人训练课程，25 米标准恒温泳池饰有金色瓷砖。宾客可在此感受身心的复苏与重生，开启与众不同的水疗与健身体验之旅。

The serene 1,500-square-metre BVLGARI SPA at The Bulgari Hotel Beijing occupies two floors, and features treatments blended with traditional Chinese techniques. The spacious gym and adjacent movement studio feature the latest Technogym and Kinesis equipment, the WORKSHOP Gymnasium comprehensive workout, Guests indulge in the BVLGARI SPA's harmonious atmosphere or the pool's pure golden tiles to complement their fitness or Spa experience.



## WORKSHOP 私人训练课程 WORKSHOP GYMNASIUM

引领潮流的 WORKSHOP Gymnasium 私人训练课程在全球受到众多追捧。每一项健身计划均根据宾客的身体评估及自身特点量身打造，包括训练、饮食、营养等多项计划。WORKSHOP 私人训练课程将专业的健身教练、前沿的健身器械及先进的健身科技相结合，为宾客制定效果显著的健身计划，诠释康体新概念。

Exemplifying every facet of luxury, WORKSHOP Gymnasium signature training method has sculpted some of the most beautiful bodies in the world. Each program begins with the exclusive framework assessment, an innovative screening that creates a bespoke plan for every client that includes fitness, nutrition and more. With WORKSHOP, expert instructors, world-class equipment and the latest science come together in a results-driven approach that redefines the very concept of well-being.



北京宝格丽酒店  
The Bulgari Hotel Beijing

北京市朝阳区新源南路 8 号院 2 号楼 邮编: 100027  
Building 2 Courtyard No. 8, Xinyuan South Road, Chaoyang District, Beijing 100027  
+86 10 8555 8555  
[beijing@bulgarihotels.com](mailto:beijing@bulgarihotels.com)

